

# VOL LIBRE

## FREE FLIGHT MAP

### CHARTREUSE



**PLUS D'INFORMATION**

FR GB



**LES ÉCOLES DU MASSIF PARAPENTE**

**LES ÉCOLES DU MASSIF DELTALANE**

**WEATHER STATIONS**

**BAISES MÉTÉO**

**COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE VOL LIBRE ISÈRE**

**ORGANISATIONS**

**LES STRUCTURES**

**PARAPENTE**

**LES ÉCOLES DU MASSIF DELTALANE**

**HANDGLIDING SCHOOLS**

**LES CLUBS DU MASSIF DELTALANE**

**CLUBS**

**MÉTÉO DÉPARTEMENTALE LOCAL WEATHER FORECAST**

**PARC NATUREL RÉGIONAL DE CHARTREUSE**

**DEPARTMENTS**

**CLUBS DES HOMMES VOLANTS**

**COUPE ICARE**

**WEATHER STATIONS**

**BAISES MÉTÉO**

**COMITÉ DÉPARTEMENTAL DE VOL LIBRE ISÈRE**

**ORGANISATIONS**

**LES STRUCTURES**

**PARAPENTE**

**LES ÉCOLES DU MASSIF DELTALANE**

**HANDGLIDING SCHOOLS**

**LES CLUBS DU MASSIF DELTALANE**

**CLUBS**

**MÉTÉO DÉPARTEMENTALE LOCAL WEATHER FORECAST**

**PARC NATUREL RÉGIONAL DE CHARTREUSE**

**DEPARTMENTS**

**CLUBS DES HOMMES VOLANTS**

**COUPE ICARE**



### RÈGLES DE SURVOL DE LA RÉSERVE NATURELLE NATIONALE DES HAUTS DE CHARTREUSE



### OVERFLIGHT RULES OF LA RÉSERVE NATURELLE DES HAUTS DE CHARTREUSE

To protect the nesting of golden eagles, between February 1st and August 30th of the Saint-Même area:

- The launch site from the site of the Habert de la Dame is prohibited by prefectural order to avoid maximum inconvenience;
- The overflight of the Saint-Même (left map) must be at a minimum altitude of 1900m;
- Flights crossing towards the Granier, East faces to West faces must be done by Alpette de Chapareillan and not Saint-Même.
- In general it is asked / advised to fly as far as possible from the cliffs when conditions allow.

### LES RELATIONS ENTRE L'HOMME ET L'OISEAU

Côtoyer des oiseaux et particulièrement des rapaces durant un vol est fréquent mais reste un moment fort. Ces espaces aériens aujourd'hui partagés sont utilisés par les oiseaux dans trois situations différentes:

- La nidification**: que ce soit en falaise ou en forêt, les passages à proximité des aires (nids de rapaces) sont les principales causes de dérangement. Le passage à proximité de l'aire augmente les risques d'abandon ou de prédation des nichées;
- La recherche de nourriture**: tous ces rapaces sont territoriaux et utilisent cet espace pour s'alimenter, eux et leurs petits. Certains sites très utilisés en vol libre peuvent être abandonnés en tant que territoire de chasse, entraînant une baisse des ressources alimentaires;
- La migration et les déplacements**: la vallée du Grésivaudan est un axe de migration important. De plus, la formation de nombreuses ascendances thermiques dans la vallée et la présence d'un relief prononcé favorisent le vol de pente recherché par les oiseaux planeurs comme les grands rapaces.

### RELATIONS BETWEEN HUMANS AND BIRDS

Encountering birds during a flight, in particular birds of prey, is a common occurrence but always makes a big impression. These air spaces that we now share are used by birds in three different situations:

- Nesting**: whether on the cliffs or in the forest, flying too close to eyries (nests of birds of prey) is the main cause of disturbance. Flying close to the eyrie increases the risk of the fledglings being abandoned or preyed upon;
- Looking for food**: all these birds of prey are territorial and use this space to find food for themselves and their young. Some sites that are very popular with flyers may no longer be used as hunting grounds, leading to a decline in food resources;
- Migration and travel**: the Grésivaudan Valley is an important migration route. In addition, the frequent formation of thermals in the valley and the presence of steep hills help gliding birds like large raptors to soar.

### DÉTECTER LES SIGNES DE DÉRANGEMENT

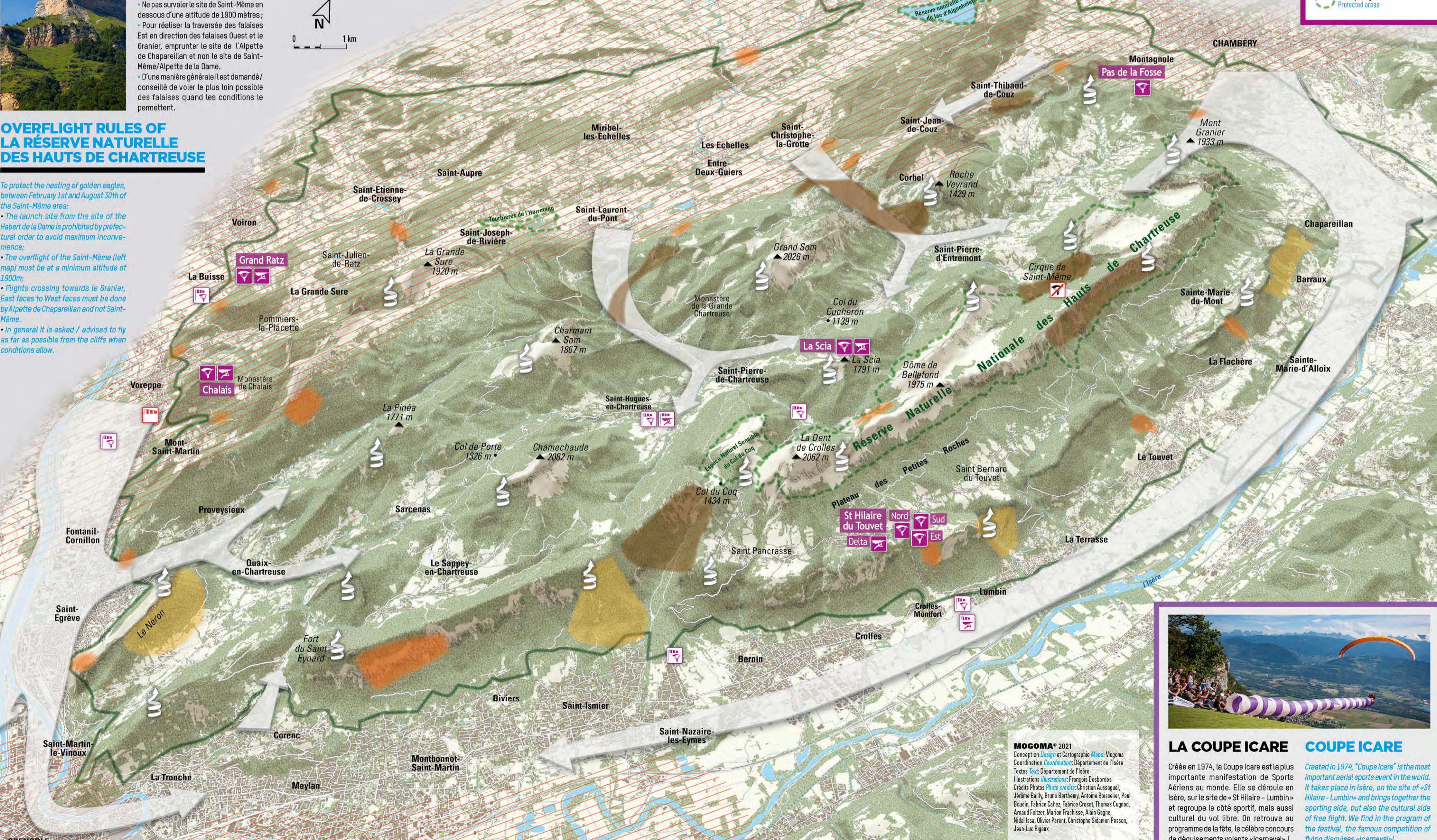
Durant votre vol, le comportement des oiseaux que vous allez rencontrer peut indiquer leur niveau de stress et l'importance du dérangement occasionné:

- Vol en plein ciel** et dans une ascendance thermique: pas de stress apparent;
- Vol en feston** par une succession de montées et descentes (ailes fermées): vous pénétrez sur le territoire de l'oiseau, éloignez-vous pour ne pas le déranger;
- Vol en piqué** sur votre aile ou dans votre direction ou sur la falaise en criant: vous êtes trop près de l'aire (nid) et l'oiseau cherche à défendre sa nichée. Éloignez-vous rapidement.

### SPOTTING SIGNS OF DISTURBANCE

During your flight, the behaviour of the birds you will meet can give you an idea of their stress level and the importance of inconvenience:

- Flying in mid-sky and soaring on a thermal**: no particular stress;
- Zigzagging**, in a series of ascents and descents (wings closed): you are entering the territory of the bird, move away to avoid disturbing it;
- Diving at your wing or in your direction, or surging forth from the cliff while shrieking**: you are too close to the eyrie (nest) and the bird is trying to defend its brood. Move away quickly.



Aigle royal / Golden eagle	Décollage parapente officiel / Official paragliding take off	Atterrissage parapente / Paragliding landing	Espace aérien contrôlé / Controlled airspace
Circaète / Short-toed	Décollage deltaplane officiel / Official handgliding take off	Atterrissage deltaplane / Gliding landing	Thermiques / Thermal
Faucon pèlerin / Peregrine falcon	Atterrissage de secours / Emergency landing	Espace aérien réglementé / Restricted airspace	Brises de vallées / Valleys breezes
			Parc naturel régional de Chartreuse / Parc naturel régional de Chartreuse
			Zones protégées / Protected areas

**MOGOMA** 2021  
 Conception **Design** et Cartographie **Maps**: Mogoma  
 Coordination **Coordination**: Département de l'Isère  
 Textes **Text**: Département de l'Isère  
 Illustrations **Illustrations**: François Desbordes  
 Crédits Photos **Photo credits**: Christian Aussaguel, Jérôme Bailly, Bruno Berthemy, Antoine Boussefier, Paul Boudin, Fabrice Cahet, Fabrice Crosset, Thomas Cugnot, Arnaud Falgar, Marion Frachon, Alain Gagne, Nidal Issa, Olivier Parent, Christophe Sidamon Passon, Jean-Luc Rigoux.



**LA COUPE ICARE**

Créée en 1974, la Coupe Icare est la plus importante manifestation de Sports Aériens au monde. Elle se déroule en Isère, sur le site de « St Hilaire - Lumbin » et regroupe le côté sportif, mais aussi culturel du vol libre. On retrouve au programme de la fête, le célèbre concours de déguisements volants «Icarnaval»!

**COUPE ICARE**

Created in 1974, "Coupe Icare" is the most important aerial sports event in the world. It takes place in Isère, on the site of «St Hilaire - Lumbin» and brings together the sporting side, but also the cultural side of free flight. We find in the program of the festival, the famous competition of flying disguises «Icarnaval»!

